

# Fiskets Gang

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

35. årg.

Bergen, Torsdag 3. mars 1949.

Nr. 9

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for ukens som endte 26. februar.

I ukens som endte 26. februar var værforholdene i Nord-Norge betydelig bedre enn tidligere i vinter. Langs vestkysten var værforholdene dårlige. Ukens vårsildfiske har vært smått, hvilket skyldes det permanent stormfulle vær som ikke har tillatt drift andre steder enn i de skjermete farvann øst av Karmøy og unntakelsesvis på grunnene utfor Egersund. Sildefisket i Nord-Norge er også smått. Med de bedre værforhold er det blitt mere liv over vinterfisket i Finnmark og skreifiskeriene sørover til og med Lofoten. Fisket kan i det hele beskrives som forholdsvis bra, tildels som tiltakende. For Trøndelag og sydforliggende distrikter har det ikke vært mulig å utrette noe større i fiskerimessig henseende.

### Vårsildfisket.

Det har vært permanent stormfullt vær hele ukken gjennom og ingen utseiling på strekningen Trøndelag—Hordaland. I Karmøyområdet har det vært fisket ved enkelte anledninger i Skudenesholm og ellers i området ved Karmsundet og Bokn med garn. Snurperne har hatt en del fangster i samme område og likeledes i Ryfylkefjordene, således på Førresfjord, Hervikfjord, Yrkessfjord, Sandsfjord og Sandeidfjord. Snurperne har også satt en del landsteng. Mot slutten av ukens viste det seg også at vårsilden var seget inn på Bømmelfjorden ved Bømmelhavn og Langevåg, hvor snurperne fant til dels bra med sild. På grunnene utfor Egersund har det vært oppstykket og delvis drift. I det store hele har alt garnfiske vært smått, snurpefisket noenlunde.

I alt er det nå av vårsild fisket 1 056 151 hl mot i fjor 2 378 488 hl og av vintersild i alt fisket 4 200 732 hl mot 6 443 871 hl samtidig i 1948. Av partiet er eksportert fersk 897 751 hl, saltet 1 048 657 hl, levert til hermetikk 105 697 hl, til sildoljeindu-

srtien 2 049 617 hl, til agn 49 178 hl, fersk innenlands 49 837 hl mot i fjor henholdsvis: 1 036 372 — 1 187 954 — 182 345 — 3 861 621 — 117 890 — 57 689.

### Fetsild- og småsildfisket.

Fra Nord-Norge meldes det om følgende fangster: Havøysund (Finnm.) 1500 hl, Kobbefjord 30 hl, Gyfjord 600 hl, Olderfjord 1200 hl, Bekkarfjord 1150 hl, Tufjord i Rognsund 650 hl, Øksfjord 40 hl — tils. 5170 hl samt dessuten Sørreisa (Troms) 190 hl, Kvefjord 300 hl. Av ukens totalfangst på 5660 hl er sistnevnte post levert til agn, det øvrige til sildolje.

Fra Sør-Trøndelag meldes det om en fangst av blandingsfisket i Strømfjorden på Hitra, nemlig 158 hl fetsild og 81 hl småsild, som er levert til innenlandsbruk.

### Vinterfisket i Finnmark.

Det har vært noe bedre værforhold og en del drift i alle distrikter, men de samlede resultater er ikke

særlig omfattende. De aller siste dager har det funnet sted innsig av lodde på Varangerfjorden og på Vadsø havn står det flere store steng. Ellers meldes det om gode utsikter på bankene for Vardø, hvor fangstene på fløyline har vært bra. En merker seg også dragnotsfangster på opptil 9000 kg torsk på Laksefjord og snurpefangster på opptil 12 000 kg for Snefjord. Ukefangsten i fylket oppgis til i alt 1360 tonn og såpass må det minst være midt i vinterfisketiden. Uken før var fangsten 1115 tonn. Av Ukepartiet nevnes 870 tonn torsk, 411 tonn hyse, 9,7 tonn sei, 19,2 tonn brosme, 16 tonn kveite, 23 tonn flyndre, 4,7 tonn steinbit og 6,8 tonn uer.

#### *Skreifisket.*

Med bedre værforhold er det også betydelig bedre fangsttilgang. Enkeltfangstene er forholdsvis bra, iblant gode.

#### *Finnmark.*

Ukens torskeparti var som ovenfor nevnt 870 tonn og i alt er det i fylket fisket 4804 tonn mot 9378 tonn samtidig i fjor. Av partiet er 326 tonn hengt, 604 tonn saltet, 3874 tonn iset. Det er produsert 1426 hl damptran, saltet 319 og iset 447 hl rogn.

#### *Troms.*

Det var bra sjøvær for Berg og Torsken, Hillesøy—Øyfjord, Tromsø, men noe færre sjøvårsdager for de øvrige distrikter. Bankkutterne drifter fremdeles hovedsakelig på Nygrunnen, hvor det er bra med hyse, lite skrei. Fangstene kan nå opp i tils. alminnelig 12 000 kg, unntaksvis 5000 kg skrei og 17—18 000 kg hyse. Garnfangstene i fylket når opp i et gjennomsnitt på om lag 14—1500 kg. Ukefangsten for hele fylket oppgis til 754 tonn og i alt er det fisket 3453 tonn mot 8270 tonn i fjor, 13 501 tonn i 1947. Det er hengt 141, saltet 368, iset 2792 og filetert 152 tonn, dampet 1526 hl tran, saltet 465 og iset 1678 hl rogn.

#### *Vesterålen og Yttersiden.*

Andøya melder om høyst variabelt fiske med fra 10 til 800 stk. torsk. Ukefangsten var 132 tonn. Nyksund melder om 6 sjøvårsdager og delvis godt fiske for både garn og line. Ukefangsten var 501 tonn. Bø melder også om forholdsvis bra fiske med 5 hele og 1 delvis sjøvårsdag. Ukefangsten var 317 tonn. På Yttersiden hadde Gimsøy ukelangst på 67 tonn og Borge på 371 tonn. Det samlede fangstutbytte for Vesterålen—Yttersiden er på 4663 tonn (ukefangst 1389) mot 8058 tonn i fjor og 17 848

tonn i 1947. Det er hengt 887 tonn, saltet 810 tonn, iset 2926 tonn, rundfrosset 40 tonn, dampet 2796 hl tran, vanlig saltet 756, sukkersaltet 161, iset 2332 og hermetisert 49 hl rogn.

#### *Lofotfisket.*

Fisket har bedret seg litt hver dag, men kan fremdeles ikke betegnes som godt, eller bra. Især synes det nå å være bedre med fisk i Østlofoten og det er også tegn til bedring for Vestlofoten. Været de siste dager har vært godt. Ukefangsten er på 4398 tonn (samme uke i fjor 4363 tonn), totalfangsten er på 9312 tonn mot 12 967 samtidig i fjor og 43 145 tonn samtidig i 1947. Det er saltet 1517 tonn, hengt 320 tonn, iset 6384 tonn, hermetisert 60 tonn, anvendt til saltfilet 5 tonn, til ferskfilet 985 tonn og rundfrosset 41 tonn. Det er produsert 3922 hl tran, tunngalsaltet 743, sukkersaltet 2487, hermetisert 3606 og iset 425 hl rogn. Båtantallet er 3070 mot 4232 i fjor og 4819 samtidig i 1947. Fiskerantallet er 12 599 mann. Av landkjøpere er det frammøtt 259 (i fjor 301), kjøpefartøyer 64 (140), trandamperier 52 (64). Fiskevekten oppgis nå til 460 kg pr. 100 stk. garnfisk, 430 kg pr. 100 stk. enten line- eller juksafisk. En hl lever fås av 800 kg garnfisk eller av 910 line- eller juksafisk. Tranprosenten i leveren er 52.

Det opplyses at fiskeridirektoratets snurpenotførspør i Lofoten er forholdsvis vellykte. En dag ble det i 2 kast tatt 3500 og 10 000 kg fisk, en dag 12 000 kg i ett kast, mens noten ble sprengt 3. dag på grunn av stor fisketyngde.

For Helgeland og Trøndelag var fisket i uken uvesentlig. Fra Møre meldes at det har forgeått fiske på Borgundfjorden, hvor det er kommet inn meget fisk. Ukefangsten var 172 tonn og i alt er det fisket 351 tonn.

#### *Landets samlede skreifiske*

har gitt 22 786 tonn mot i fjor 40 058 tonn og i 1947 82 470 tonn på samme tid. Det er i år hengt 1700 tonn, saltet 3313 tonn, iset 16 634 tonn, filetert 1139 tonn, produsert 9794 hl damptran, anvendt til annen tran 7 hl lever, saltet av rogn 4955 hl, iset og hermetisert 8795 hl.

#### *Tromsø.*

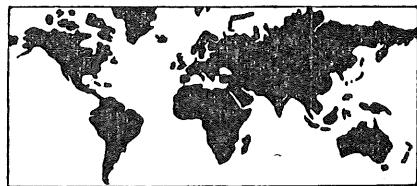
Som nevnt foran var det godt sjøvær med bra fiske på Nygrunnen hvor det er mest hyse. Det kom inn 11 bankbåter med 33,6 tonn torsk, 4,4 tonn brosme, 90,7 tonn hyse, 1,9 tonn kveite, 3,1 tonn uer. Utønom dette ble det fisket 2,9 tonn reker på Balsfjord. Det opplyses at trålerne »Kelt« og »Nord-

Oversikt, forts. s. 98.



## Vintersildfisket pr. 27. februar 1949.

Anvendelse	Dagsfangst							I alt vårsild	Total all winter-sild	Mot til samme tid 1948
	I alt storsild	21/2	22/2	23/2	24/2	25/2	26/2-27/2			
Eksportert fersk..	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Eksportert fersk..	643 580	21 773	33 315	12 065	13 080	33 088	39 727	254 171	897 751	1 036 372
Saltet.....	653 009	44 312	41 772	26 885	21 234	27 599	37 904	395 648	1 048 657	1 187 954
Hermetikk .....	77 698	2 968	2 219	1 371	1 054	225	2 250	27 994	105 692	182 345
Fabrikksild.....	1 677 056	19 348	57 896	16 179	20 960	36 821	107 837	372 561	2 049 617	3 861 621
Agn.....	47 608	—	200	—	—	—	—	1 570	49 178	117 890
Fersk innenlands .	45 630	431	275	—	140	58	30	4 207	49 837	57 689
I alt	3 144 581	88 832	135 677	56 500	56 468	97 791	187 748	1 056 151	4 200 732	6 443 871
<i>Fangstredskap:</i>										
Snurpenot .....	1 914 366	18 569	33 650	27 390	32 720	68 073	137 985	407 814	2 322 180	2 788 854
Garn.....	1 026 110	70 263	101 427	27 835	20 638	29 518	42 883	636 111	1 662 221	3 550 176
Landnot .....	204 105	—	600	1 275	3 110	200	6 880	12 226	216 331	104 841



Utlanet.

### Den italienske fiskeindustri gjennomgår en alvorlig krise.

Den økonomske-finansielle dagsavis i Rom »Il Globo« har på 1. side den 2. februar en artikkel om den italienske fiskeindustri under overskriften:

Fiskeindustrien gjennomgår en alvorlig krise.

Skattelettelser og prisreduksjon på brenselolje er nødvendig for å sanere situasjonen.

Artikkelen begynner med en opplysning om at fiskeindustrien i motsetning til de fleste andre sektorer viser en tilbakegang i forhold til 1947. I 1947 ble det fisket 122 500 tonn i 1948 20 000 tonn mindre. Dette har forskjellige årsaker, bl. a. de restriksjoner fredsavtalen gav og som reduserte fangstområdene til forholdsvis få fiskebanker langs den italienske kyst. Det kan ikke lenger fiskes i de orientalske deler av Adriaterhavet, heller ikke i Pelagosa-området som nå er under jugoslavisk suverenitet, og ikke i Riviera-området i Middelhavet. Det minnes dernest om at fiskeflåten ble sterkt ødelagt under krigen. Flåten er nå bygget opp igjen så den er på 1576 fartøyer på til sammen ca. 40 000 tonn, d. v.s. noen hundre fartøyer enn før krigen, men som maskiner har en vesentlig måttet benytte motorer av tanks og liknende krigsmateriell. For å klare denne gjenoppbygging har fiskerne måttet stifte stor gjeld. Myndighetene bebreides for at ikke fiskeindustrien har fått den nødvendige støtte i denne kritiske tid. Dette skyldes vesentlig uenighet mellom Marinehandelsministeriet og Landbruksministeriet om hvilket av disse ministerier fiskeriene skal sortere under.

Alle de skattelettelser fiskeindustrien hadde nytt i et kvart århundre bortfalt i det øyeblikk da det trengtes støtte til gjenoppbyggingen av flåten. De skatter og avgifter som

nå må betales tynger sterkt. Dertil kommer at prisen på brenselolje og på fiskeredskaper er gått opp til 80 ganger før krigen. (Til jevnføring kan jeg nevne at prisnivået i 1948 har stabilisert seg på gjennomsnittlig ca. 54 ganger prisene i 1938). Tilførslene på brenselolje var i 1945–46 så knappe at de bare dekket 6–7 dagers fiske i måneden. I 1947/48 er tilførslene steget, men fiskerne finner prisen alt for høy. Den utgjør 43 lire pr. kg og man regner at det bare fiskes ca. 1½ kg fisk pr. 1 kg olje.

Det skrives videre at Italia med sin 8500 km lange kyst og med 2 mill. arbeidsløse kan ikke tillate seg den luksus å importere over 100 000 tonn fiskeprodukter til en verdi av 15–20 milliarder lire. Det italienske fiskeproblem kan ikke ses bare ut fra at 100 000 fiskere fanger 100 000 tonn fisk, problemet må undersøkes ganske annerledes grundig.

Artikkelen slutter med at skattelettelser, prisreduksjon på brenselolje, en tilfredsstillende avtale med Jugoslavia og Frankrike, kredit til fiskerne, en bedre organisert fordeling av produktene, samt en begrensning av importen ennå vil kunne hindre en katastrofe for den italienske fiskeindustri.

### Utgreiing om det økonomiske samarbeid mellom Island og USA på Marshallplanens grunnlag.

Handelsministeriet la i går fram en utgreiing om iversettelsen av overenskomsten mellom Island og U. S. A. om økonomisk samarbeid. Det heter i den:

Den 22. juli inngikk riksstyret en avtale med Export Import Bank i Washington om et lån på 2,3 mill. dollars, eller på 15 mill. kroner. Lånet var en del av den sum U. S. A. bevilget til gjenreisningen i Europa.

Som kjent gjorde dette lån det mulig å sette i gang den veldige utvidelsen av sildeindustrien ved Faxaflói, som en nå er kommet langt på veg med. Den lånte sum er disponert til følgende formål:

- Til kjøp av sildeoljefabrikkskipet »Hæringur«, og til nødvendige ombygningsarbeider på det.

- 2) Til kjøp av maskiner (utstyr) til Reykjaviks bys og »Kveldúlfss« sildoljefabrikk i Ørfisiey.  
 3) Til kjøp av maskiner og utstyr til disse fabrikker ved Faxaflói: Fiskimjøl h.f. Njardvik.  
 H.f. Lysí og Mjøl, Hafnarfjordur.  
 Sildar og fiskimjølverksmidju Akranes, Akranes.  
 Sildar og fiskimjølverksmidju h.f. Rvik (Klettur).  
 4) Til kjøp av maskiner og utstyr til statens sildoljefabrikk.  
 5) Til kjøp av sildenøter.
- Så å si hele lånet er nå disponert, og det utstyr det var tale om er innkjøpt. Men bare forholdsvis en liten del av dette var kommet til landet i 3dje kvartal av året, nemlig en del maskiner til fabrikken i Hafnarfjordur og et mindre parti sildenøter. Mot slutten av kvartalet var »Hæringur« på vei hit til landet fra U. S. A.'s vestkyst og kom hit 16. oktober.

I årets 3dje kvartal betalte ECA i Washington nesten 1,9 mill. dollars eller 12 350 000 kroner for 4000 tonn sildolje og 1000 tonn sildemel. Sildoljen gikk til Vest-Tyskland og sildemelet til Østerrike. På denne tid var bankene omtrent sluppet opp for dollartilgodehavender. Disse to salg gjennom ECA gjorde således at en slapp stoppe det meste av innførelsen av nødvendige varer fra U. S. A. og Kanada i august og september.

I samband med Islands deltakelse i gjenreisningsplanen for Europa har en utarbeidet nedenfor nevnte planer i siste kvartal, og framlagt dem for de økonomiske samarbeidskomiteer i Paris og Washington:

Planen for 1948/49.

Reviderte planer for 1948/49.

Planer angående innførsel av varer betalt av ECA 4. kvartal 1948.

Provisoriske planer for 1949/50.

4-års plan.

Regjeringen har tidligere orientert Altinget om hovedtrekkene i disse planer. (Fra »Aldydubladid« 3. desember 1948). (En henviser for øvrig til »Fiskets Gang« nr. 7, side 71 ang. utbyttet av Islands vintersildfiske i inneværende sesong).

### Planer for utviklingen av Polens skipsfart og fiskerier i 1949.

Skipfartsministeriets forslag til budsjett for 1949 viser en innekts på zl. 2 533 801 000 og en utgift zl. 3 202 238 000.

Sammenliknet med 1948 viser utgiftene og inntektene en stigning på henholdsvis 40,3 pst. og 78,2 pst.

Årsaken til de høyere utgifter opplyses å bero på lønnsforhøyelser og øket utlegg til modernisering av havner samt støtte til skipsfarten.

Til havnene i Gdynia og Gdansk foreslås det bevilget zl. 965 932 000 og til Szczecin zl. 464 112 000.

De polske havnene er nå i stand til å ta seg av hele importen til Polen og Polens allierte.

Planene for utvidelsen av flåten er vesentlig basert på skipsbygning ved polske verksteder. Disse har siden krigens sluttet bygget 2 skip til oversjøisk fart og 4 til under bygning. I 1949 skal en påbegynne byggingen av ennå 9 skip. For tiden har Polen, etter hva det opplyses, 39 skip i utenrikssfart. Til neste år venter en å ha 43 og i 1957 178 skip.

Hva fiskerne angår utgjorde fangsten i fjørkrigsåret 1938 12 520 tonn, i 1948 ble det fisket 48 198 tonn, altså

Fisk brakt i land til Finnmark i tiden 1. januar til 19. februar 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Fersk og iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	3 935	3 203	—	350	282
Hyse.....	2 507	2 367	—	37	103
Sei.....	62	12	—	4	46
Brosme ...	56	24	—	20	12
Kveite .....	60	60	—	—	—
Flyndre .....	35	35	—	—	—
Uer .....	17	17	—	—	—
Steinbit .....	41	41	—	—	—
I alt	6 713	5 759	—	411	543

Leverkvantum 3511 hl, hvorav utvunnet 1177 hl damptran. Rogn saltet 187 hl, rogn iset 344 hl.

Ilandbrakt fisk til Tromsø i tiden 1. januar—19. februar 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	233	79	134	20	—
Sei.....	27	—	27	—	—
Lange.....	—	—	—	—	—
Brosme .....	21	6	1	2	2
Hyse .....	499	361	72	12	54
Kveite .....	2	2	—	—	—
Svartkveite.....	—	—	—	—	—
Gullflyndre .....	2	2	—	—	—
Smørflyndre.....	—	—	—	—	—
Uer .....	12	12	—	—	—
Steinbit .....	—	—	—	—	—
Annen .....	—	—	—	—	—
Reker.....	4	4	—	—	—
I alt	800	466	234	34	56

278 hl hyselever, 140 hl torskelever og 66 hl rogn.

henimot 4 ganger så meget som før krigen. I inneværende år mener en å kunne fiske 60 000 tonn og innen 1955 vil man ha kommet opp i 120 000 tonn.

Investeringsplanen for 1949 forutsetter en bevilgning på vel 1,136 millioner zloty til havfiskerne, vesentlig til utstyr, kjøleanlegg og skipsverksteder. Det vil bli bygget nye trålere og et kjøleanlegg i havnen Ustka, mens kjøleanleggene som er oppført i Gdynia og Wladyslawow vil bli tatt i bruk.

I Szczecin planlegger en bygningen av et nytt basseng, et kjøleanlegg og en kai. Kjøleanlegget vil bli fullført først. Til havneanlegg er det foreslått bevilget 144 millioner zloty, til kjøleanlegget 60 millioner, til utstyr 40 millioner og til oppførelsen av en fiskehall ca. 30 millioner zloty.

## Er der fremdeles islandsk trålerstreik.

Vi viser til vår meddelelse på side 85 i foregående nummer av »Fiskets Gang« og gjengir en notis i »Fish Trades Gazette« for 19. februar, hvorav synes å framgå at de islandske trålere blir liggende stille etterhvert som de kommer til hjemmehavnene. Notisen lyder: »Hittil er det ikke tegn til bileggelse av den islandske trålerdisputen, som hadde til følge at alle trålere innstillet driften fra torsdag 10. februar.

En har fått forståelsen av at samtlige fartøyer må vende tilbake til hjemstedene, hvor konferanser mellom folkene og deres organisasjoner kan finne sted, før det kan bli gjort noen framgang i saken.

Det opplyses at det ennå er 15 islandske trålere ute på feltene, hvorav noen vil levere i England, før de returnerer til Island.

Uenigheten gjelder, som meddelt i siste nummer av F. T. G. betalingen av bonuspenger til mannskapene.«

Vi har undersøkt om den norske dagspresse har mottatt noen meddelelser ang. islandsk trålerstreik, men har fått opplyst at denne ikke har noen direkte nyhetsutveksling med Island.

## Avtakende fiske i Nordsjøen og de arktiske sjøområder.

I den senere tid har den britiske fiskerifagpresse stadig hatt innlegg angående det avtakende fiske på praktisk talt alle de fiskefeltet som britene har nyttet seg av i nære og fjerne sjøområder.

For så vidt angår fiskeplassene ved Storbritannias kyster og bankene i Nordsjøen synes de fleste skribenter enige i at rovdrift i etterkrigsårene er den vesentligste grunn til nedgangen i fiskebestanden.

Når det gjaldt å finne grunnen til det avtakende fiske i de fjernere sjøområder nordover er det derimot bare framkommet motstridende gjetninger. Hittil er det legfolk som har uttalt seg om spørsmålet — ikke vitenskapsfolk — og gjetningene har derfor til dels fått en temmelig fantastisk karakter. En av skribentene antar at Golfstrømmen kan ha tatt en ny retning. En annen skribent mener at grunnen til denne foreteelse muligens må søkes i eksperimenter med atombomben som har funnet sted og som kan ha hatt uanete virkninger i verdenshavene. Jeg har festet meg ved en uttalelse som jeg mener kan ha noen interesse. Den ble gitt av Mr. Albert Close den 5. febr. i et brev til redaktøren av »The Fishing News«. I denne forbindelse kan jeg nevne at Mr. Albert Close, Ilford, London, er utgiveren av Close's Fisherman's Charts. Disse fiskerkart er meget nyttefulle i britiske trålere.

Mr. Close's syn på saken er følgende:

Den betydelige nedgang i fiskebestanden skyldes sterkt varierende sjøtemperaturer forårsaket av svære mengder isbjerg som er brukket opp fra isregionene i arktik. Isbjergene er drevet nedover Grønlands øst- og vest-side, over fiskebankene i Bartneshavet og Grønlandshavet på den ene

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden  
1. januar – 19. februar 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Iset	Filet	Saltet	Hermelink	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk <sup>1)</sup> . . . . .	79	76	—	3	—	—
Sei . . . . .	251	251	—	—	—	—
Lange . . . . .	3	3	—	—	—	—
Bålange . . . . .	—	—	—	—	—	—
Brosme . . . . .	4	4	—	—	—	—
Hyse . . . . .	29	29	—	—	—	—
Kveite . . . . .	—	—	—	—	—	—
Gullfl., rødsp.	—	—	—	—	—	—
Smørflyndre	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	5	5	—	—	—	—
Annен fisk . . . . .	7	7	—	—	—	—
Håbrand . . . . .	1	1	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	189	189	—	—	—	—
Hummer . . . . .	—	—	—	—	—	—
Reker . . . . .	13	13	—	—	—	—
I alt	582	579	—	3	—	—
Herav til:						
Ålesund . . . . .	150	150	—	—	—	—
Kristiansund N.	318	318	—	—	—	—
Smøla . . . . .	18	18	—	—	—	—
Bud-Hustad	2	2	—	—	—	—
Ona-Bjørnsund	25	22	—	3	—	—
Bremsnes . . . . .	53	53	—	—	—	—
Haram . . . . .	4	4	—	—	—	—
Søre Sunnmøre	8	8	—	—	—	—
Grip . . . . .	4	4	—	—	—	—
Kronstad <sup>4)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—

Lever 56 hl, hvorav 10 solgt til fabr. Rogn 3 hl.

<sup>1)</sup> Ålesund utenom oppsynstiden.

side og på den annen side ned Davisstredet på Grønlands vestkyst så havtemperaturen på fiskebankene er kommet ned på frysepunktet slik at fisken har måttet forlate disse områder. Ser man på israpportene for de år da fisket slo feil i de nordlige farvann vil man få dette bekreftet, mener Mr. Close.

Som et eksempel nevnes året 1929. Det året drev 1351 isfjell ned langs Grønlands østkyst og fylte Newfoundlandsbankene med iskalt vann. Fisket slo feil der og ved Bjørnøya og Svalbard. Tråleren sökte forgjeves etter fisk i alle arktiske farvann. Det gjennomsnittlige antall isfjell som kommer ned til Newfoundlandsbankene oppgis til 408 pr. år.

Mr. Close påpeker at de svære arktiske stormer som bryter opp isen, ikke kan registreres lengre sør og at det tar mange måneder før isfjellene driver nedover til fiskebankene. Han nevner eksempelvis at den russiske ekspedisjon som drev fra Nordpolen den 12. mai 1937 kom fram til Liverpool-kysten på Grønland den 19. februar 1938. Dette betyr at ca. 1600 km ble tilbakelagt med en gjennomsnittsfart av ca. 175 km pr. måned. (Fra fiskeriattaché Carsten Hansen).

## Abонner på „Fiskets Gang“!

## Islands eksport i 1948 og 1947.

Nedenfor følger en oppgave over Islands vareutførsel i årene 1948 og 1947 fordelt på vareslagene, og en tilsvarende oppgave over verdien fordelt på mottakerlandene.

Utførslene i 1948 var større enn noen gang tidligere i Islands historie og beløp seg til isl. kr. 105 mill. mer enn i 1947. Samtidig ble importen skåret ned med vel 10 pst. Fremdeles er det imidlertid et importoverskudd som for 1948 i alt utgjør ca. 61 mill. isl. kroner. Framgangen fra 1947 er dog meget betydelig idet importoverskuddet for det år utgjorde ca. isl. kroner 220 mill.

Det viktigste marked for de islandske produkter var i 1948, som i tidligere år Storbritannia, som kjøpte for isl. kroner 118,7 mill. Som det nest viktigste marked i 1948 kommer de britisk-amerikanske soner i Tyskland, hvor det ble levert trålfisk for isl. kroner 67,5 mill. mot isl. kroner 5,28 mill. i 1947. Som den tredje på listen som Islands avtakerland kommer Nederland med 34,7 mill. isl. kroner.

	Hele året 1948		Hele året 1947	
	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi

Tilvirket				
saltfisk . . .	14 395	4 128 550	3 006	793 230
Utilvirket				
saltfisk . . .	147 517	26 681 300	266 224	46 363 680
Tørket fisk ..	59	13 560	3	3 570
Iset fisk . . .	1 249 011	90 347 290	611 213	42 662 300
Frosset fisk ..	224 643	64 008 740	255 048	69 096 180
Hermetisk fisk	9589	4 206 240	3 401	1 446 310
Saltet sild tnr.	109 825	22 794 030	66 043	13 221 220
Frosset og iset				
sild . . . .	40 333	2 177 630	8 669	446 320
Tran . . . .	80 357	33 666 360	54 066	22 863 700
Sildolje . . . .	283 356	74 313 130	205 267	51 799 480
Hvalolje . . . .	7 730	2 144 120	—	—
Fiskemjøl . . . .	54 995	5 964 980	54 639	5 594 790
Sildemjøl . . . .	336 852	34 705 900	111 555	10 827 720
Hvalkjøtt . . . .	8 635	2 879 340	—	—
Saltet rogn tnr.	10 393	1 348 200	16 206	1 913 840
Edderdum kg . .	—	—	0,4	2 850
Hester stk. . .	466	512 250	—	—
Frosset kjøtt ..	4 107	2 007 840	10 292	4 919 100
Saltete tarmer	313	116 860	242	226 630
Rensete tarmer	138	726 210	108	501 160
Saltet kjøtt tnr.	1 336	768 430	1 563	790 790
Ost . . . .	77	23 110	85	31 790
Ull . . . . .	3 387	1 932 190	5 623	5 057 070
Saltete saueskinn				
stk . . . . .	746 200	16 085 100	266 432	4 900 730
Garvete saue-				
skinn stk. . .	1 125	45 000	2 168	71 240
Reveskinn stk.	1 571	152 580	1 922	190 830
Minkskinn stk.	114	3 550	600	48 410
Selskinn stk. . .	1 809	141 150	2 522	139 500
Saltet skinn stk.	1 398	855 820	1 154	624 200
Farget skinn ..	—	—	7	13 040
Herdet skinn ..	4	9 280	—	170
Skip stk. . . .	2	1 695 850	12	5 397 750
Andre varer ..	—	1 223 250	—	533 980

Utførsel, isl.		
varer . . . .	395 677 840	290 481 580
Innførsel, utl.		
varer . . . .	456 719 700	519 078 418

Ilandbrakt fisk til Andenes i tiden 1. januar—19. februar 1949.

Fiskeort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	313	157	89	€7
Sei . . . . .	118	64	33	21
Lange . . . . .	—	—	—	—
Blålange . . . . .	—	—	—	—
Brosme . . . . .	4	4	—	—
Hyse . . . . .	10	10	—	—
Uer . . . . .	—	—	—	—
I alt	445	235	122	88

Leverkvantum 394 hl, hvorav utvunnet 206 hl damptran. Rogn 168 hl.

	Fksportverdien	
	Hele året 1948 (kr.)	Hele året 1947 (kr.)
Danmark . . . . .	15 662 010	5 298 780
Færøyene . . . . .	336 690	5 295 110
Norge . . . . .	1 899 430	4 529 920
Sverige . . . . .	14 808 260	8 955 550
Finnland . . . . .	17 629 820	3 778 470
Østerrike . . . . .	1 402 580	—
Belgia . . . . .	180 530	3 755 750
Storbritannia . . . . .	118 748 240	107 364 160
Frankrike . . . . .	16 836 280	12 215 780
Hellas . . . . .	11 914 130	13 207 920
Holland . . . . .	34 694 110	6 067 480
Eire . . . . .	258 930	448 230
Italia . . . . .	13 004 410	24 103 800
Polen . . . . .	8 924 350	4 597 550
Portugal . . . . .	—	1 880
Sovjet . . . . .	6 141 520	54 245 020
Sveits . . . . .	681 620	444 780
Tsjekkoslovakia . . . . .	29 750 560	14 161 430
Ungarn . . . . .	969 530	—
Tyskland . . . . .	67 573 870	5 284 480
U. S. A. . . . .	26 349 520	14 983 900
Brasil . . . . .	997 200	116 510
Kanada . . . . .	58 230	152 690
Kuba . . . . .	327 440	—
Palestina . . . . .	3 815 550	1 316 190
Andre land . . . . .	2 713 030	156 200
I alt	395 677 840	290 481 580

Engelsk mål og vekt omgjort til norsk:

1 pund = 0,454 kg
1 cwt = 50,8 »
1 stone = 6,35 »
1 cran = 170,47 liter
1 gallon = 4,54 »
1 tonn = 1016 kg
1 barrel sild = 121,2 liter

## Markedsnytt.

### Ferskfiskkvoten på Storbritannia.

Ministry of Food har i skrivelse av 21. februar 1949 meddelt den norske ambassade i London at maksimumskvantumet av norsk ferskfisk i kasser som vil bli tillatt importert i 5-ukers perioden fra 27. februar til 2. april 1949 er fastsatt til 1200 tonn pr. uke.

Følgende fiskesorter og størrelser kan sendes i nevnte periode:

1. Tunge.
2. Slettvar.
3. Piggvar.
4. Kveite.
5. Rødspette, gullflyndre, ikke under  $\frac{1}{2}$  lb.
6. Lomre, ikke under  $\frac{1}{2}$  lb.
7. Sandflyndre, ikke under  $\frac{1}{4}$  lb.
8. Mareflyndre, ikke under  $\frac{1}{4}$  lb.
9. Torsk, ikke under 1 lb.
10. Hyse, ikke under  $\frac{1}{4}$  lb.
11. Hvitting, ikke under  $\frac{1}{4}$  lb.
12. Lysing.
13. Rokke- og skatevinger, ikke under 1 lb. pr. vinge.
14. Pigghå (flådd og hodeløs).
15. Breiflabb (hodeløs).
16. Rogn.

Import av ovennevnte sorter i filetert stand er ikke tillatt.

Kasser som inneholder torsk under 3 lbs. må være merket »Codling».

Importen av pigghå pr. uke må ikke overskride 5 pst. og den samlede import av sandflyndre og hvitting ikke 10 pst. av den tillatte totalimport i samme uke.

Hvis det tillatte maksimumskvantum ikke kan skipes fullt ut i en uke, kan restkvantumet ikke overføres for senere skipning.

---

### Oversikt, forts. fra s. 92.

Rollnes kom inn med 75 og 30 tonn fisk, mest skrei. Trålerne sies nå å ha forlagt driften fra Fugløybanen til Senja—Andenes.

### Andenes.

Det understrekkes at torskefangstene er høyst variabel og nærmest noe mislige. De siste dager er det midlertid kommet inn noen hysebåter til Andenes med bra fangster på 4000 kg hyse hver.

### Rusefisket.

Helgeland synes å gi bra resultater nå. I siste uke ble Trondheim tilført 50 000 kg levende torsk, mens Mosjøen og Bergen intet hadde. Båtene som skulle vært i Bergen 26. februar ble liggende værfaste nord for Stad, men kom fram den 28. februar.

### Møre og Romsdal.

Det har vært litt fiske på Nordmøre, svært lite på Sunnmøre, bortsett fra torskefisket på Borgundfjorden. Ukefangsten i fylket oppgis til 39 tonn, hvorav kan nevnes 13,8 tonn sei og 19,5 tonn pigghå.

### Vestlandet ellers.

Måløy melder om totalt landligge. Fisket har også for øvrig vært smått. Garnseifisket i Rogaland har vært hemmet av været. Garna har oftest vært overstående og fisken deretter — i hvert fall karakterisert mottakere i Bergen varen som »simpel».

### Sørlandet

Fisket holder seg om lag på samme nivå som tidligere. Ukefangsten var på ca. 50 000 kg fisk, mens det av sild ble innbrakt om lag 20 000 kg — en blanding av fjordsild og vårsild.

### Rekefisket.

Tromsø hadde som før nevnt 2900 kg reker fra Balsfjord, Møre hadde ukefangst på 2300 kg og Sørlandet 18 000 kg.

### Håbrandfisket.

Det meldes om en fangst på 452 kg.

---

### Forsøksfiske i Lofoten.

Fiskerikonsulent Kristensen telegraferer 26. februar fra Svolvær:

Første forsøksdag i går med snurpenot ga 3500 kg og 10 000 kg i to kast.

---

### Litteratur.

Hvalroshuder til forsvarsindustrien. Grønlandsporten 2 (1943), 166.

Lugarforholdene på havfiskeflåten. N. sjømannsforb. medlemsblad 1949, 92.

Murmansk er blitt sentrum for russernes drift i Barentshavet. Flere russiske tråler har fryseri og hermetikkfabrikk ombord. Me'a 1949, nr. 1, s. 5.

Rasjonaliseringskomiteen tilrår utvidet tråling utenfor sjøgrensen. Fiskaren 1949, nr. 7.

Søstjernefiskeri i stor stil ved Jegindø. Mange tonn øststjerner fra Limfjorden sendes daglig til fiskemelfabrikkerne. Dansk Fiskeritid. 1949, nr. 7, s. 72.

Therkildsen, Kjeld R. Danske fiskere lærer grønlænderne moderne fiskeri. Grønlandsporten 1948, s. 61—64.

# Ferskfisktransporten med jernbane i 1948.

(Alt i tonn. — Tallene er brutto.)

Sendt fra	Til Oslo	Til Andre stasj. <sup>1)</sup>	Til Sverige	Til Danmark	Til Tsjekkoslovakia	Til Sveits	Til Østerrike	Til Finnland	Til Italia	Andre land	I alt
Kristiansand S.:	•										
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fisk .....	68,2	82,2	—	—	—	—	—	—	—	—	150,4
2. halvår	68,2	82,2	—	—	—	—	—	—	—	—	150,4
1. halvår	56,0	52,1	—	—	—	—	—	—	—	—	108,1
Hele 1948	124,2	134,3	—	—	—	—	—	—	—	—	258,5
Stavanger:											
Sild .....	15,0	6,0	—	—	—	—	—	—	61,7	—	82,7
Fisk .....	212,0	279,0	—	—	—	—	—	—	66,6	—	557,6
2. halvår	227,0	285,0	—	—	—	—	—	—	128,3	—	640,3
1. halvår	23,0	1 090,6	—	—	—	—	—	—	—	—	1 113,6
Hele 1948	250,0	1 375,6	—	—	—	—	—	—	128,3	—	1 753,9
Bergen:											
Sild.....	295,9	319,4	—	—	—	—	—	—	—	—	615,3
Fisk .....	872,5	767,6	—	0,3	—	44,1	18,7	—	196,5	—	1 899,7
2. halvår	1 168,4	1 087,0	—	0,3	—	44,1	18,7	—	196,5	—	2 515,0
1. halvår	1 235,0	2 013,9	7,3	79,9	—	37,3	159,3	604,2	225,8	1,4	4 364,1
Hele 1948	2 403,4	3 100,9	7,3	80,2	—	81,4	178,0	604,2	422,3	1,4	6 879,1
Åndalsnes:											
Sild .....	282,6	208,3	—	—	—	—	—	—	—	—	490,9
Fisk .....	1 423,0	524,5	248,2	—	—	30,0	463,4	—	78,2	—	2 767,3
2. halvår	1 705,6	732,8	248,2	—	—	30,0	463,4	—	78,2	—	3 258,2
1. halvår	2 804,7	1 067,3	232,8	—	25,5	49,4	143 2	112,5	81,1	—	4 516,5
Hele 1948	4 510,3	1 800,1	481,0	—	25,5	79,4	606,6	112,5	159,3	—	7 774,7
Trondheim:											
Sild.....	137,0	77,5	172,7	—	—	—	—	—	111,5	—	498,7
Fisk .....	11 725,9	8 568,8	278,1	0,5	—	4,1	282,7	—	—	—	20 860,1
2. halvår	11 862,9	8 646,3	450,8	0,5	—	4,1	282,7	—	111,5	—	21 358,8
1. halvår	9 969,9	7 309,0	151,8	—	210,0	102,0	140,2	206,5	—	59,9	18 149,3
Hele 1948	21 832,8	15 955,3	602,6	0,5	210,0	106,1	422,9	206,5	111,5	1) 59,9	39 508,1
Mosjøen:											
Sild .....	—	66,6	—	—	—	—	—	—	—	—	66,6
Fisk .....	2 203,0	725,0	—	—	—	—	—	—	—	—	2 928,0
2. halvår	2 203,0	791,6	—	—	—	—	—	—	—	—	2 994,6
1. halvår	3 342,0	1 469,3	—	—	—	—	—	—	—	—	4 811,3
Hele 1948	5 545,0	2 260,9	—	—	—	—	—	—	—	—	7 805,9
Narvik:											
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	25,0	—	25,0
Fisk .....	—	—	157,4	0,5	—	25,8	—	—	2,2	—	185,9
2. halvår	—	—	157,4	0,5	—	25,8	—	—	27,2	—	210,9
1. halvår	—	—	367,8	—	—	—	—	—	—	—	367,8
Hele 1948	—	—	525,2	0,5	—	25,8	—	—	27,2	—	578,7
Andre stasj.:											
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fisk .....	—	—	12,4	—	—	—	25,2	—	26,0	—	64,6
2. halvår	—	—	12,4	—	—	—	26,2	—	26,0	—	64,6
1. halvår	—	—	38,7	—	20,0	19,4	252,7	—	—	—	330,8
Hele 1948	—	—	51,1	—	20,0	19,4	278,9	—	26,0	—	395,4
Hele landet:											
Sild .....	730,5	677,8	172,7	—	—	—	—	—	198,2	—	1 779,2
Fisk .....	16 504,6	10 947,1	696,1	1,3	—	104,0	791,0	—	369,5	61,3	29 474,9
2. halvår	17 235,1	11 624,9	868,8	1,3	—	104,0	791,0	—	567,7	61,3	31 254,1
1. halvår	17 430,6	13 002,2	798,4	79,9	255,5	208,1	695,4	923,2	306,9	—	33 700,2
Hele 1948	34 665,7	24 627,1	1 667,2	81,2	255,5	312,1	1 486,4	923,2	874,6	61,3	64 954,3

<sup>1)</sup> Herav 45,8 tonn fisk til Tyskland. — Tilsvarende tabell for 1947 inntatt side 123 1948.





# WISNESS & CO. LTD.

NEWCASTLE-ON-TYNE

Telegr.adr.: "Norewis, Newcastle-on-Tyne"

Import av: *Alle sorter norsk fisk og sild*

## KNUD D. SØRVIK — Göteborg S.

Etablert 1898

Telegr.adr.: "Dreier" Formidler salg av Islandssild og andre norske fiskeprodukter på det svenske markedet.  
Rikstelefon 16 47 87

## FLORØ KJØLELAGER A.S.

Issfabrikk. Frysing av sild, fisk og kjøtt. Salg av agnsild.  
Telefon nr. 4, privat nr. 138. — Telegramadresse: Kjøelageret.

## HARALD J. LOENNECHEN — Kristiansund N.

Reprenterer det beste engelske i all slags tråler-utstyr  
Også sellofan til fiskeindustrien

## Johannes Østensjø & Co. A/s

Haugesund

Telegramadresse: „SJOCO“

TØNNEFABRIKK - SALTLÄGER

FERSKSILD-SALTSLIDEKSPORT



Produksjon av

## FISKEMEL

Fiskemelanlegg etter STORD-MYREN-metoden nytter 100 % av råstoffet (hel mager fisk, filéskjær o. a. fiskavfall). Produksjonsomkostningene er små. Maskinriet er enkelt, kapasitet 25-50 eller 100 tonn pr. 24 tim. Enkel betjening. Dampkjel ikke nødvendig.

Framstilles av

## A.S. STORD og A.S. MYRENS VERKSTED

i samarbeid. Hen vendelse MYREN, p.b. 4200, Oslo.

## Stavanger Kommunale Fiskehandel

Egen brønnkutter

Telegramadresse: Fiskehandel : Telefon: 22 288 — 25 734

## JOHAN STANGELAND - Stavanger

Sild- og Fiskeeksport

Telefoner: 22 219, 26 785 — Salteri 47 182

## RØNNEBERG PRESERVING CO. A/s

STAVANGER

Telegr.adr. Kampen : Telefon 25 083

